

## **PALISADES PARK BOARD OF EDUCATION**

410 Second Street  
Palisades Park, NJ 07650  
[jcirillo@palpkschools.org](mailto:jcirillo@palpkschools.org)

*Dr. Joseph Cirillo*  
Superintendent of Schools

(201) 947-3550  
fax (201) 585-9214

December 3, 2021

Parents/Guardians,

With holiday travel/vacations upon us and the increase of Covid-19 cases locally and nationally, the Palisades Park Board of Health is highly recommending that travel related quarantine policies be in place and adhered to throughout the schools within the district so as to help eliminate the potential spread of Covid-19 transmission in our school community.

For those traveling to or from New Jersey, domestic travel is considered to be any travel lasting 24 hours or longer to any U.S. states or territories other than Pennsylvania, New York, and Delaware.

Unvaccinated individuals who travel should get tested 3-5 days after upon return. Even if they test negative, the CDC recommends unvaccinated individuals stay home and self-quarantine for 7 days after domestic or international travel, and for 10 days if they are unable to test.

Fully vaccinated individuals and those who have recovered from COVID-19 in the past 3 months do not need to get tested or self-quarantine after travel. However, the CDC recommends fully vaccinated individuals self-monitor for COVID-19 symptoms, isolate and get tested if they develop symptoms.

Be safe and stay well,

Dr. Cirillo

## **PALISADES PARK BOARD OF EDUCATION**

410 Second Street  
Palisades Park, NJ 07650  
[jcirillo@palpkschools.org](mailto:jcirillo@palpkschools.org)

*Dr. Joseph Cirillo*  
Superintendent of Schools

(201) 947-3550  
fax (201) 585-9214

December 3, 2021

Padres / Tutores,

Con viajes de vacaciones / vacaciones sobre nosotros y el aumento de casos de Covid-19 a nivel nacional y local, la Junta de Salud de Palisades Park recomienda encarecidamente que las políticas de cuarentena relacionadas con los viajes estén vigentes y se cumplan en todas las escuelas dentro del distrito para ayudar a eliminar la posible propagación de la transmisión del Covid-19 en nuestra comunidad escolar.

Para aquellas personas que estén pensando en irse de viaje del estado del jardín (New Jersey). O si está considerando un viaje nacional o cualquier viaje que dure más de 24 horas dentro del estado o territorio de EE. UU. Que no sea Pensilvania, Nueva York y Delaware.

Las personas no vacunadas que viajen deben hacerse la prueba de 3 a 5 días después de su regreso. Incluso si dan negativo, los CDC recomiendan que las personas no vacunadas se queden en casa y se pongan en cuarentena durante 7 días después de un viaje nacional o internacional, y durante 10 días si no pueden realizar la prueba.

Las personas completamente vacunadas y las que se han recuperado del COVID-19 en los últimos 3 meses no necesitan hacerse la prueba ni ponerse en cuarentena después del viaje. Sin embargo, los CDC recomiendan que las personas completamente vacunadas se autocontrolen para detectar los síntomas de COVID-19, se aíslen y se hagan pruebas si desarrollan síntomas.

Mantente a salvo y mantente bien

Dr. Cirillo

## PALISADES PARK BOARD OF EDUCATION

410 Second Street  
Palisades Park, NJ 07650  
[jcirillo@palpkschools.org](mailto:jcirillo@palpkschools.org)

*Dr. Joseph Cirillo*  
Superintendent of Schools

(201) 947-3550  
fax (201) 585-9214

December 3, 2021

부모/보호자님,

휴가 여행/방학이 다가오고 지역 및 전국적으로 Covid-19 사례가 증가함에 따라 Palisades Park 보건 위원회는 우리 학군내 코비드-19 전염의 잠재적인 확산을 막기 위해 여행 관련 검역 정책을 시행하고 학군 내 학교 전체에서 준수할 것을 적극 권장합니다.

뉴저지로 또는 뉴저지에서 여행하는 사람들의 경우 국내 여행은 펜실베이니아, 뉴욕 및 델라웨어 이외의 미국 주 또는 영토로 24시간 이상 지속되는 여행으로 간주됩니다.

예방접종을 하지 않은 사람이 여행을 한 경우엔, 귀국 후 3-5일 후에 검사를 받아야 합니다. CDC는 음성 판정을 받더라도 예방 접종을 하지 않은 사람은 국내외 여행 후 7일간, 검사가 불가능한 경우 10일간 집에 머물며 자가격리할 것을 권고하고 있습니다.

백신을 완전히 접종한 사람과 지난 3개월 동안 COVID-19에서 회복된 사람은 여행 후 검사를 받거나 자가격리할 필요가 없습니다. 그러나 CDC는 완전히 예방 접종을 받은 사람들에게 COVID-19 증상을 자가 모니터링하고 증상이 나타나면 격리하고 검사를 받을 것을 권장합니다.

안전하게 잘 지내시기 바랍니다.

교육감 닥터 시릴로